

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 49 (2010)

**Heft:** 2: Westschweiz = Suisse romande

**Rubrik:** Markt = Sur le marché

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Markt

## Sur le marché

### ■ Licht an! LED in Perfektion

Leuchtpoller und Lichtmaste im Aussenbereich sind in vielen Design-Varianten zu finden. Weniger Fortschritte machten die Leuchten hinsichtlich ihrer Energieeffizienz und Funktion. Dabei stellen Außenleuchten besonders hohe Anforderungen an Wartung, Vandalismusresistenz und Unterhalt. Bei der Entwicklung der Leuchte «Public Light LED» waren für die BURRI public elements AG deshalb die wichtigsten Kriterien: hohe Energieeffizienz und Wirkungsgrad bei optimaler Lichtverteilung, radikale Senkung der «Lichtverschmutzung», Insekten- und Vandalismusresistenz, minimaler Wartungsaufwand und die Ästhetik des Leuchtylinders mit und ohne Reflektor.



Unter diesen Vorgaben entwickelte das Glattbrugger Unternehmen zusammen mit dem Designer Beat Karrer und spezialisierten LED Lichttechnikern die Leuchte «Public Light LED». Diese Leuchte nutzt den neuesten Stand der Lichttechnik, senkt den Unterhaltsaufwand und eignet sich mit ihrer schlichten Eleganz für vielfältige Architektur und Umgebungen.  
[www.burriag.ch](http://www.burriag.ch)

### ■ Farbtupfer und grüne Oasen in der Stadt

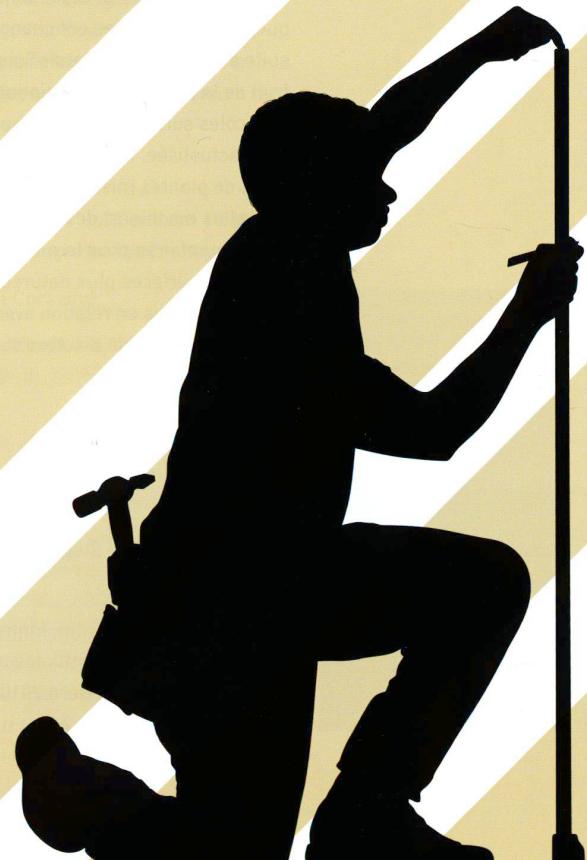
Mit Pflanzengefässen lassen sich auch mitten in der Stadt einfach und unkompliziert erholsame Oasen schaffen. Auf Terrassen und Balkonen, in kleinen und grossen Gärten und nicht zuletzt auch im öffentlichen Raum, bringen bunt bepflanzte Töpfe herrliche Farbtupfer in den grauen Alltag. «Urbanes Grün» – das Motto der diesjährigen Sonderschau an der Garten- und Lifestylmesse Giardina widerspiegeln diesen Trend.

Die Frage, was zuerst war, die Töpfe oder der Trend, ist müssig. Hauptsache, man nutzt die vielfältigen Möglichkeiten, die sich mit den wintersicheren Pflanzengefässen der Eternit (Schweiz) AG bieten. Mittlerweile ist die Palette auf eine stattliche Anzahl angewachsen, und das in allen Grössen. Neu sind die beiden Gefässe «Wave» und «Balance».

Die Eternit (Schweiz) AG hat auf das generelle Rauchverbot reagiert und bietet alles an, was es für einen geeigneten Sand-Aschenbecher braucht. Keine Frage, die Spindel ist weit schöner und eleganter als jeder andere Zigarettenpfeifer. Wer es geschickt macht, stellt der Sand-Spindel ein paar bepflanzte zur Seite, und schon hat man eine coole Raucherecke kreiert. Nicht nur vor Restaurants und Shops, sondern auch auf Balkon und Terrasse oder im Garten macht sich die Spindel besonders gut.  
[www.garden-styling.ch](http://www.garden-styling.ch)

RELAUNCH  
nextroom.at

neue  
informations-  
architektur  
jetzt auf  
nextroom.at





Modell «Standard» in V²A  
Edelstahl, elektropoliert

### ■ Chic und funktional statt Felgenkiller

Langweilige Fahrradanlehnständer und andere Felgenkiller findet man allerorts. Innovative, ästhetische und dennoch funktionelle Fahrradständer sind leider eher die Seltenheit. Ein echter Lichtblick sind darum die «Bike-Park»-Modelle der im deutschen Railingen domiziliier-

ten Firma PRODUCT Spiel-Sport-Freizeit. Sie vereinen beides: Design und Funktionalität.

Aus der breiten Farbpalette wählbar wirkt die elektropolierte V²A-Edelstahl-Ausführung des Modells «Standard» besonders edel und

ist ein echter Hingucker. Ob in der Stadt oder auf dem Land: Das gelungene Design der Linie passt in jede Umgebung. Erhältlich sind auch die Modelle «Nostalgie», «Race» sowie die optisch wahrlich herausragende «Blume». [www.productssf.de](http://www.productssf.de)

### ■ Raketen, Flugzeuge und Zootiere auf dem Spielplatz

Der finnische Spielgerätehersteller Lappset frischt sein Sortiment mit neuen Konzepten auf. «My Design» lädt zu Inspirationen ein die sich vom Standard abheben. Von Raketen, Flugzeugen oder Zootieren bis hin zu Themenparks oder richtigen Konsumgüter-Produkten für Corporate Sponsoring – unerschöpflich wie die eigene

Kreativität ist mit «My Design» alles machbar. Speziell für Jugendliche und Kinder, die gerne wild und intensiv spielen, haben die Finnen Seilspielgeräte kreiert. Neue Spielfunktionen machen die Geräte besonders innovativ. Die Kombination von Seilklettergerät und Sprungtuch garantiert freies Toben, wobei die Koordination

und Balance ständig unterstützt und gefördert werden. In der Schweiz wird Lappset durch GTSM Magglingen AG vertreten. Die Zürcher Spezialisten für Außenraumgestaltung präsentieren im diesjährigen Kompaktkatalog weitere Neuheiten aus ihrem Sortiment. [www.gtsm.ch](http://www.gtsm.ch)

### ■ Gold für eine Bank



Mit «Theatrum» erhält zum ersten Mal in der mehr als 50jährigen Geschichte des «iF product design awards» eine Sitzbank für den

Aussenraum die höchste Auszeichnung der Jury. Der «Design-Oscar» gehört zu den renommiertesten Designpreisen der Welt und gilt als Markenzeichen für gute Gestaltung. Schöne Bänke sind mehr als nur Design im Stadtbild: Sie prägen die Qualität des öffentlichen Raums und werden mehr und mehr zur Visitenkarte einer Stadt. Attraktive Aussenräume sind ein Standortfaktor: Sie ziehen Menschen und (auch) Unternehmen an. Davon profitieren

Einzelhandel und Tourismus. Die Gestaltung von Stadtmobiliar wie Bänke, Abfallsammler und Fahrradständer, aber auch von Leuchten und Pollern folgt nicht nur gestalterischen Ansprüchen. Witterungsbeständigkeit, Vandalismus-Resistenz und vor allem Funktionalität gehören zu den wichtigsten Anforderungen, schreibt die Osnabrücker Firma Runge GmbH & Co. KG in ihrer Mitteilung. [www.durch-die-bank-gut.de](http://www.durch-die-bank-gut.de)

### ■ Prüfung der Dachbegrünung

Dachbegrünungen sind als ökologische Ausgleichsflächen etabliert. Oft lässt aber die Qualität zu wünschen übrig. Zum Beispiel hinsichtlich WasserRetention und Bedeckungsgrad. Die Praxis zeigt, dass dazu eine gewisse Substratqualität und eine genügende Schichtstärke erforderlich sind. Häufig ist oder wird der verlangte Begrünungsaufbau auf Dächern nicht installiert. Die Schweizerische Fachvereinigung Gebäudebegrünung SFG fördert die Qualität des Gründachs. Sie stellt

Planern, Ausführenden und Bauherren anerkannte Richtlinien zur Verfügung, die auch in der SIA Norm 271 als Qualitätsstandard empfohlen sind. Denn bei Gründächern braucht es Qualität und Nachhaltigkeit, die letztlich nur durch entsprechende Kontrollen durchsetzbar sind. Neu bietet die SFG die Prüfung von Dachbegrünungen nach SFG-Richtlinie durch unabhängige Experten an. Das Angebot gibt die Möglichkeit, ausgeführte Dachbegrünungen objektweise prüfen zu lassen. Die Prüfungen nach Richtlinie Teil I umfassen die Bereiche Schichtaufbau,

Substratqualität und Bedeckungsgrad. Sie können komplett oder einzeln für jedes begrünte Dach geordert werden. Die Systemprüfung nach Richtlinie Teil II umfasst eine Ökobilanz zur Erreichung eines bestimmten Wertes hinsichtlich Herstellungs- und Transportenergie. Systeme, die von der SFG geprüft und zertifiziert sind und die Anforderungen der Richtlinie erfüllen, erhalten das zugehörige SFG-Qualitätslabel.

[www.sfg-gruen.ch](http://www.sfg-gruen.ch)

